



**Community Recreation
Development Program**


Ontario Ministry of Tourism and Recreation

**Programme d'aide aux loisirs
communautaires**

Ministère du Tourisme et des Loisirs de l'Ontario

1989-1990

CA20N
70
704



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto



<https://archive.org/details/31761115469421>

Overview Vue d'ensemble

Ministry of Tourism and Recreation financial assistance programs enable our partners at the local, regional and provincial levels, to co-ordinate, develop and provide safe, affordable and equitable recreation opportunities for all the residents of Ontario. These new recreation opportunities will produce social and economic benefits for Ontarians including lifelong participation and increased wellness.

The Community Recreation Development Program is an important part of the Province of Ontario's implementation of the Community Recreation Policy.

The purpose of the Community Recreation Development Program is to enhance the effectiveness of recreation providers and organizations through improved planning, leadership, organizational effectiveness and increased participation. Financial assistance is available for projects that meet one or more of the PRIORITIES and are consistent with the PRINCIPLES of the Community Recreation Development Program. These PRIORITIES and PRINCIPLES are described below.

The Community Recreation Development Program has six components:

1. Planning
2. Marketing
3. Research
4. Participation Development
5. Leadership Development
6. Organizational Effectiveness

This guide is designed to help you understand Ministry of Tourism and Recreation financial assistance programs. If you wish to discuss your project, or if you have any questions concerning the guide, application forms or other programs of the Ministry, please contact your Ministry consultant.

Les programmes d'aide financière du ministère du Tourisme et des Loisirs de l'Ontario permettent à nos partenaires, aux niveaux local, régional et provincial, de coordonner, d'élaborer et d'offrir, de façon équitable, à tous les résidents de l'Ontario, des loisirs sains, à prix abordables. Ces nouveaux loisirs profiteront à tous les Ontariens au point de vue social et économique, notamment sous forme d'un mieux-être et d'une participation régulière.

Le Programme d'aide aux loisirs communautaires constitue un élément important de la politique du gouvernement ontarien en matière de loisirs communautaires.

Le Programme d'aide aux loisirs communautaires a pour but d'améliorer l'efficacité des fournisseurs de loisirs et des organismes de ce secteur en améliorant leur planification, leur leadership, leur efficacité organisationnelle et le niveau de participation. Sont admissibles à l'aide financière, tous les projets qui satisfont à au moins un CRITÈRE DE PRIORITÉ et qui sont conformes aux PRINCIPES du Programme d'aide aux loisirs communautaires. Les CRITÈRES DE PRIORITÉ et les PRINCIPES sont énumérés ci-dessous.

Le Programme d'aide aux loisirs communautaires comporte six volets :

1. Planification
2. Commercialisation
3. Recherche
4. Aide à la participation
5. Aide à l'animation
6. Efficacité organisationnelle

Ce guide a été conçu pour vous aider à comprendre les programmes d'aide financière du ministère du Tourisme et des Loisirs. Si vous désirez parler de votre projet ou si vous avez des questions concernant ce guide, les formulaires de demande ou tout autre programme, veuillez vous adresser au conseiller du ministère de votre région.

Priorities

Les priorités

The Ministry has identified “priority areas” for financial assistance. These priorities are based on the pressures and opportunities which face the community recreation system in Ontario, and on the needs of our community recreation partners.

1. CO-ORDINATED PLANNING FOR COMMUNITY RECREATION. Community recreation by its very nature depends upon the co-operative efforts of a very large number of partners. Priority will be given to planning which results in increased co-ordination at the local level between public and private partners including local government, non-profit organizations and the profit sector.

2. STRENGTHENING SPECIAL-CONSIDERATION COMMUNITIES AND INDIVIDUALS. New attention must be paid to improving recreation opportunities for specific groups of Ontarians. These groups include individuals who because of age, gender, income, education, physical and mental abilities and ethnic background would benefit from improved recreation opportunities. Historically, members of these groups have had more limited access to a broad range of recreation opportunities.

Just as some groups of individuals do not have a range of recreation opportunities, some communities have difficulty in providing safe, affordable and equitable recreation services. Factors such as size, financial capacity, location and other social and economic factors may result in low levels of recreation opportunities. Priority will be given to both these special consideration groups and communities.

Le ministère a défini des “secteurs prioritaires” pour les fins de l’aide financière. Ces priorités reflètent les pressions et les possibilités qui se manifestent dans le système de loisirs communautaires de l’Ontario, ainsi que les besoins de nos partenaires en matière de loisirs communautaires.

1. LA COORDINATION DE LA PLANIFICATION DES LOISIRS COMMUNAUTAIRES. Les loisirs communautaires dépendent, par nature, des efforts coordonnés de plusieurs partenaires. Sera considérée comme prioritaire, toute démarche de planification qui améliorera, au niveau local, la coordination des secteurs public et privé, notamment entre les gouvernements municipaux, les organismes sans but lucratif et l’entreprise privée à but lucratif.

2. L’AIDE AUX GROUPES ET AUX INDIVIDUS AUX PRISES AVEC DES BESOINS PARTICULIERS. Une attention nouvelle doit être accordée à l’amélioration des loisirs de certains groupes d’Ontariens éprouvant des besoins particuliers. Parmi ces groupes, on retrouve, notamment, des individus qui, en raison de leur âge, de leur sexe, de leur revenu, de leur niveau d’instruction, de leurs capacités physiques ou mentales ou de leur origine ethnique, peuvent exiger une attention particulière en matière de loisirs. Dans le passé, les membres de ces groupes n’ont eu qu’un accès limité à une vaste gamme de loisirs.

À l’instar de certains groupes ou individus qui ne peuvent bénéficier d’un choix de loisirs, certaines collectivités éprouvent des problèmes à offrir, de façon équitable, des loisirs sains et à prix abordables. Des facteurs tels que la dimension, la capacité de payer, l’emplacement, ou toute autre donnée socio-économique peuvent se traduire par un faible niveau de services de loisirs offerts. La priorité sera accordée à ces groupes et à ces collectivités aux prises avec des problèmes particuliers.

Principles

Les principes

3. DEVELOPMENT OF HUMAN AND ORGANIZATIONAL RESOURCES. Effective community recreation opportunities depend on the development and training of recreation volunteers and professional staff. The core of community recreation is made up of volunteers and voluntary organizations. These volunteers will make a great difference in quality community recreation opportunities in the future. Priority will be given to training and development for these important human and organizational resources.

There are six principles that guide the design and delivery of the Community Recreation Development Program:

SHARED RESPONSIBILITY. Ministry financial assistance is provided in order to encourage and enhance recreation services in Ontario. It is not the intention of the Ministry to relieve or replace the ongoing responsibility of municipalities and community organizations to fund affordable recreation options.

NON-DEPENDENCY. Financial assistance is provided for projects that do not depend upon provincial support for continued development.

CO-ORDINATION TO MAXIMIZE RESOURCES. The Ministry will encourage the co-ordination of efforts by all recreation partners in order to maximize the benefits obtained from public funds.

ACCESSIBLE RECREATION OPPORTUNITIES. Ministry financial assistance programs support the development of community recreation opportunities which are accessible to all Ontarians.

FAIRNESS BASED ON FINANCIAL CAPACITY. The Ministry recognizes the varying financial capacities of its partners when determining the portions of costs to be shared.

FAIRNESS BASED ON ORGANIZATIONAL CAPABILITIES. The Ministry recognizes the varying organizational capabilities of its partners when providing financial assistance.

3. LE DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES. Un bon programme de loisirs exige avant tout le développement et la formation d'une équipe de bénévoles et de professionnels en matière de loisirs. Les bénévoles et les organisations regroupant des bénévoles forment l'épine dorsale des loisirs communautaires. Avec le temps, la présence de ces bénévoles se traduit par une meilleure qualité de loisirs communautaires. La priorité sera donc accordée à la formation et au développement de ces ressources humaines d'importance primordiale.

La conception et la mise en oeuvre du Programme d'aide aux loisirs communautaires reposent sur six principes :

LE PARTAGE DES RESPONSABILITÉS. L'aide financière du ministère a pour but d'encourager et d'améliorer les services de loisirs en Ontario. Le ministère ne doit en aucun cas se substituer aux municipalités et aux organismes communautaires dans le financement de loisirs à prix abordables.

LA NON-DÉPENDANCE. L'aide financière sera accordée aux projets dont le développement ultérieur ne dépend pas du soutien de la province.

LA COORDINATION EN VUE DE MAXIMISER LES RESSOURCES. Le ministère encouragera la coordination des efforts de tous les partenaires en matière de loisirs afin de maximiser les avantages que procure la participation financière du gouvernement.

L'ACCESSIBILITÉ DES LOISIRS. L'aide financière du ministère est destinée aux loisirs communautaires accessibles à tous les Ontariens.

ÉQUITÉ ET CAPACITÉ DE PAYER. Le ministère tient compte de la capacité de payer de ses partenaires lorsqu'il calcule la partie des frais qu'il assumera.

ÉQUITÉ ET EFFICACITÉ. Le ministère tient compte de l'efficacité organisationnelle de ses partenaires lorsqu'il accorde une aide financière.

*Who may apply?
Qui peut faire une
demande?*

Any municipality, community, area, or provincial not-for-profit organization which provides or develops recreation opportunities in Ontario is eligible to apply for Community Recreation Development Program assistance. (Note: the corporate sector may apply for financial assistance for projects that improve employee fitness.)

Toute municipalité, collectivité, région ou organisme provincial sans but lucratif qui fournit ou élabore des services de loisirs en Ontario peut demander de l'aide en vertu du Programme d'aide aux loisirs communautaires. (Remarque : les entreprises à but lucratif peuvent demander une aide financière pour des projets susceptibles d'améliorer le conditionnement physique des employés.)

*How do you apply?
Comment faire une
demande?*

Applications will be received between May 1, 1989 and January 31, 1990. (Note: August 1st and December 1st, 1989 deadlines for research project applications). Community and area organizations should contact their Ministry of Tourism and Recreation Operations Consultant prior to filling out an application. Provincial recreation, sports and fitness organizations should contact the appropriate Ministry Branch in Toronto.

An application must be received and acknowledged as complete by the Ministry prior to commencement of the project. Applicants are advised that acknowledgment of the application does not imply approval of funding for the project. Each application must outline expected results for the project as well as the process by which these results will be achieved.

The applicant will be required to provide all documentation indicated on the application check-list, attached to the application form. The Ministry may require a feasibility study or cost-benefit analysis of high cost projects for which Community Recreation Development Program support is requested. Where consulting expertise is being contracted, the applicant will provide information documenting the selection process, and/or the capabilities of the individual or firm selected, including resumes.

Successful applicants will be required to provide a project evaluation and financial report within two months of the completion of the approved project. Native communities may match Community Recreation Development Program funds with federal government funds. Projects which have significant provincial impact will be evaluated in terms of percentage of allowable support.

Les demandes seront acceptées du 1^{er} mai 1989 au 31 janvier 1990. (Remarque : dans le cas des demandes d'aide à des projets de recherche, la demande doit être faite entre le 1^{er} août et le 1^{er} décembre 1989). Les organismes communautaires et les organismes locaux devraient consulter le conseiller du ministère du Tourisme et des Loisirs avant de remplir une demande. Les organismes provinciaux de loisirs, de sports et de conditionnement physique devraient consulter les services pertinents du ministère, à Toronto.

Toute demande doit être reçue et déclarée complète par le ministère avant le début du projet. Les postulants sont informés du fait que l'accusé de réception ne signifie aucunement que le projet fera l'objet d'une aide financière. Chaque demande doit préciser les résultats que devrait produire la réalisation du projet ainsi que le cheminement nécessaire à l'obtention de ces résultats.

L'organisme demandeur doit fournir toute la documentation que mentionne la liste du formulaire. Le ministère peut exiger une étude de faisabilité ou une analyse de coût/bénéfice dans le cas des projets, représentant une grosse dépense et pour lesquels on sollicite l'aide du ministère. Lorsqu'il y a recours à des experts-conseils, l'organisme demandeur doit décrire le processus de sélection, et/ou les aptitudes de l'individu ou de la firme choisie, y compris leurs antécédents professionnels.

Les responsables des projets retenus devront soumettre un rapport complet sur la réalisation du projet et sur les aspects financiers dans les deux mois suivants le parachèvement des travaux.

Decisions on the allocation of funds may be made on the basis of a prioritization process and availability of funds. Preference will be given to projects which are operated entirely in the Province of Ontario and from which the economic benefits will be realized in the Province.

An organization is limited to support once per year in each of the six areas that are described in this brochure:

1. Planning
2. Marketing
3. Research
4. Participation Development
5. Leadership Development
6. Organizational Effectiveness

1. Planning

To increase the effectiveness of community recreation services by encouraging needs assessment, evaluation of existing services and a co-operative approach to developing new and safer services. Emphasis is placed on planning studies that include community involvement, co-operation, co-ordination, action orientation, innovation and affordability.

Examples of types of planning studies that may be supported include:

- Recreation plans — broad future-oriented reviews of community recreation services usually under the leadership of the municipality, that involve all community recreation service providers.
- Feasibility studies — detailed examinations of a specific need or issue, that identifies the costs and benefits of several alternative courses of action.

Les collectivités amérindiennes peuvent ajouter à l'aide demandée en vertu du présent programme l'aide financière du gouvernement fédéral. Tout projet entraînant des retombées importantes au niveau provincial sera évalué en conséquence quant au pourcentage d'aide jugé admissible.

L'argent disponible sera réparti en fonction des priorités établies. On accordera la préférence aux projets fonctionnant à l'intérieur des limites territoriales de la province et pour lesquels les retombées économiques bénéficient avant tout à la province.

Aucun organisme ne peut soumettre plus qu'une demande par année dans chacun des six volets décrits dans ce document :

1. Planification
2. Commercialisation
3. Recherche
4. Aide à la participation
5. Aide à l'animation
6. Efficacité organisationnelle

1. Planification

Accroître l'efficacité des services de loisirs communautaires en encourageant l'évaluation des besoins, l'évaluation des services existants ainsi qu'une démarche à caractère coopératif dans l'élaboration de services nouveaux et plus sûrs. L'accent sera placé sur les études de planification comportant la participation du milieu, la coopération, la coordination, une orientation vers l'action, l'innovation et le réalisme des coûts.

Voici des exemples d'études de planification qui seraient admissibles :

- Les projets en matière de loisirs : des études globales, axées sur l'avenir des services de loisirs communautaires, généralement sous la responsabilité de la municipalité, et touchant à tous les fournisseurs de loisirs communautaires.
- Les études de faisabilité : des études détaillées portant sur un besoin ou un problème précis, définissant le coût et les avantages présentées par les diverses solutions possibles.

Purpose
Objectif

Projects eligible
Les projets admissibles

Funding formula *La formule de financement*

Purpose *Objectif*

- Operational reviews — reviews of specific existing recreation services to identify ways to improve the efficiency and effectiveness of facility operations.

Eligible expenditures to be shared include the cost of:

- Consulting firms.
- Short-term staff members.
- Report presentation and printing which are necessary for the effective communication of the study results.

Terms of reference for your planning study that show the purpose, objectives, timing and community involvement must accompany your application. Your Ministry consultant can provide you with additional information on preparing terms of reference for planning studies.

To a maximum of 75 % of the costs of planning studies that meet one or more of the PRIORITIES and are consistent with the PRINCIPLES of the Community Recreation Development Program.

2. Marketing

To increase the ability of community recreation service providers to effectively respond to the needs of individuals in the community that are not presently served or are under-served. Marketing tools and techniques will help to support a participant or “customer-centred” approach to recreation service development and delivery.

- L'évaluation de services existants : l'évaluation de services de loisirs existants permettant de définir des moyens susceptibles d'améliorer l'efficacité des installations.

Les dépenses admissibles pour les fins de l'aide comportent :

- Les honoraires des experts-conseils.
- Le salaire des employés à temps partiel.
- Les frais de présentation et d'impression des rapports qu'exige une communication efficace des résultats de l'étude.

Le mandat de votre étude de planification, où sont précisés les buts, l'objectif, le calendrier de réalisation et la participation de la collectivité, doit être joint à votre demande. Votre conseiller au ministère peut vous fournir de plus amples renseignements sur la formulation de ce mandat.

Jusqu'à 75 % du coût des études de planification correspondant à au moins une PRIORITÉ et respectant les PRINCIPES du Programme d'aide aux loisirs communautaires.

2. Commercialisation

Augmenter la capacité des fournisseurs de services de loisirs à répondre efficacement aux besoins des membres de la collectivité qui ne sont présentement pas ou qui sont mal-desservis. Les techniques et les outils de commercialisation viendront appuyer une démarche axée sur le développement et l'offre de services en fonction du “consommateur-participant”.

Projects eligible
Les projets admissibles

Support will be provided for the development of marketing strategies and other market planning activities. Marketing plans help recreation service providers to analyze participant and non-participant needs in order to develop programs and services that meet their organization's goals and objectives. Terms of reference for your marketing study that show the purpose, objectives and timing must accompany your application. Your Ministry consultant can provide you with additional information on preparing terms of reference for marketing studies.

L'aide sera accordée aux projets d'élaboration de stratégies de commercialisation ainsi qu'à d'autres démarches relatives à la planification des marchés. Les programmes de commercialisation aident les fournisseurs de services de loisirs à analyser les besoins des participants et des non-participants afin d'élaborer des programmes et des services correspondant aux buts et aux objectifs de l'organisme. Un mandat précisant le but, les objectifs et le calendrier de réalisation de votre étude de commercialisation doit accompagner votre demande. Votre conseiller au ministère peut vous fournir de plus amples renseignements sur la formulation de ce mandat.

Funding formula
La formule de financement

To a maximum of 75 % of the costs of marketing studies that meet one or more of the PRIORITIES and are consistent with the PRINCIPLES of the Community Recreation Development Program.

Jusqu'à 75 % du coût des études de commercialisation correspondant à au moins une PRIORITÉ et respectant les PRINCIPES du Programme d'aide aux loisirs communautaires.

Purpose
Objectif

3. Research

To assist non-profit organizations, agencies and institutions in conducting applied research related to the development of recreation in Ontario. Anticipated results of research projects must be practical in nature and provide useful information which can be utilized by recreation, sport and fitness practitioners in Ontario.

3. Recherche

Aider les organismes et institutions sans but lucratif à effectuer des recherches appliquées sur le développement des loisirs en Ontario. Ces projets de recherche doivent produire des résultats de nature pratique ainsi que des renseignements susceptibles d'être utiles aux responsables des loisirs, des sports et du conditionnement physique en Ontario.

Project proposals
Les projets soumis

Each request for a Research grant should include a complete application form and a detailed proposal. The information that should be in the proposal is listed under Research on the application form checklist.

Toute demande d'aide pour un projet de recherche devrait comporter un formulaire dûment rempli ainsi qu'une description détaillée du projet. Les renseignements qui doivent apparaître sont énumérés sous le titre "Recherche", dans le formulaire de demande.

Deadline
Date limite

The Ministry reviews proposals twice annually. Applications will be received up to August 1st or December 1st. Proposals should be submitted directly to:
Chair, Recreation Research Committee
Ontario Ministry of Tourism and Recreation
77 Bloor Street West
8th Floor
Toronto, Ontario M7A 2R9
(416) 965-5665.

Le ministère étudie les projets de recherche deux fois par année. Les demandes peuvent être expédiées avant le 1^{er} août ou avant le 1^{er} décembre. Les demandes doivent être adressées de la façon suivante :

Comité de recherche sur les loisirs
Ministère du Tourisme et des Loisirs de l'Ontario
77, rue Bloor ouest, 8^e étage
Toronto (Ontario) M7A 2R9
(416) 965-5665.

Funding formula
La formule de financement

To a maximum of 75 % of the costs of research studies that meet one or more of the PRIORITIES and are consistent with the PRINCIPLES of the Community Recreation Development Program.

Jusqu'à 75 % du coût des études de recherche correspondant à au moins une PRIORITÉ et respectant les PRINCIPES du Programme d'aide aux loisirs communautaires.

Purpose
Objectif

4. Participation Development

To increase lifelong participation in recreation activities by supporting community, area and provincial initiatives; to develop new or increased opportunities for participation; to develop new concepts and approaches which will foster greater participation in recreational activities.

4. Aide à la participation

Accroître la participation pour la vie aux activités de loisirs en encourageant les initiatives locales, régionales et provinciales ; mettre au point de nouvelles occasions de participer ou améliorer celles qui existent ; élaborer de nouvelles démarches susceptibles de favoriser une plus grande participation aux activités de loisirs.

Projects eligible *Les projets admissibles*

Examples of projects eligible for consideration include start-up costs for new leagues or clubs; corporate initiatives in the area of employee fitness; costs associated with expanding from current levels of participation; special community recreation events; new, innovative or experimental recreation programs; special promotion campaigns designed to attract participants.

Voici des exemples de projets admissibles : frais de démarrage de nouvelles ligues ou de nouveaux clubs ; initiatives d'entreprises en matière de conditionnement physique des employés ; dépenses nécessaires pour augmenter le niveau actuel de participation ; événements spéciaux en matière de loisirs ; programmes de loisirs nouveaux, novateurs ou expérimentaux ; campagnes de promotion spéciales dans le but d'attirer des participants.

Special criteria *Critères particuliers*

1. Items of equipment eligible for consideration under the program must be essential to program participation and development, be non-personal in nature, non-expendable, and remain the property of the applicant organization.

2. Special consideration will be given to Northern communities in the area of invitational travel. Community Recreation Development Program grants may be awarded once only per applicant per year to cover up to 50 % of return travel cost from point of origin to residence at the host site. Eligible applicants must demonstrate that there is reasonable public access to the event.

1. Le matériel admissible en vertu de ce programme doit être essentiel à la participation au programme et à son élaboration, ne doit pas être de nature personnelle et doit demeurer la propriété de l'organisme demandeur.

2. Une attention spéciale sera accordée aux collectivités du Nord de la province en ce qui a trait aux déplacements qui permettent de participer à des compétitions. Chaque demandeur n'a droit, en vertu du présent programme, qu'à une subvention par année représentant jusqu'à 50 % des frais de transport aller-retour depuis la résidence jusqu'au lieu des compétitions. Les demandeurs admissibles doivent prouver que l'activité offre au public un accès raisonnable.

Funding formula *La formule de financement*

To a maximum of 50 % of the costs of participation development projects that meet one or more of the PRIORITIES and are consistent with the PRINCIPLES of the Community Recreation Development Program.

Jusqu'à 50% du coût des frais de participation correspondant à au moins une PRIORITÉ et respectant les PRINCIPES du Programme d'aide aux loisirs communautaires.

Purpose
Objectif

Projects eligible
Les projets admissibles

Special criteria
Critères particuliers

Funding formula
La formule de financement

5. Leadership Development

To improve the quality of leadership in recreation activities; to support projects which enhance the quality and safety of the participant's experience in recreational programs through the development of skilled leaders.

Examples of projects eligible for consideration include training programs for volunteer coaches, instructors and recreation activity leaders; special seminars, workshops or conferences with significant training components; volunteer recruitment and training programs.

1. Eligible costs include costs of instructors, facility and equipment rentals, administrative costs associated directly with the project, public relations and promotion costs related to the event.
2. Travel to workshops, seminars and conferences held in Ontario is also eligible for consideration, as well as registration fees for such an event. Special consideration may be given to travel outside of Ontario for projects of provincial significance.
3. Support for training and development for an organization's employees must be an enhancement of the normal plans of that organization for the training and development of their employees.

To a maximum of 50 % of the costs of leadership development projects that meet one or more of the PRIORITIES and are consistent with the PRINCIPLES of the Community Recreation Development Program.

5. Aide à l'animation

Améliorer la qualité de l'animation en matière de loisirs ; appuyer les projets susceptibles d'améliorer la qualité et la sécurité des participants inscrits aux programmes de loisirs en assurant le perfectionnement des animateurs.

Parmi les projets admissibles à ce volet du programme, mentionnons les programmes de formation d'instructeurs, d'entraîneurs et d'animateurs bénévoles ; les séminaires, ateliers et conférences spéciales ; les programmes de recrutement et de formation de bénévoles.

1. Les frais admissibles incluent le salaire des instructeurs, les frais de location du matériel et du lieu, les frais administratifs directement reliés au projet, les frais de promotion et de relations publiques occasionnés par le projet.
2. Les frais de déplacement permettant la participation à des ateliers, des séminaires et des conférences en Ontario sont également admissibles, de même que les frais d'inscription. Une attention spéciale sera accordée aux frais de transport pour des destinations hors de l'Ontario dans le cas de projets d'importance provinciale.
3. L'aide à la formation et au perfectionnement des employés d'un organisme doit constituer une bonification des projets normaux de cet organisme en matière de formation et de perfectionnement de ses employés.

Jusqu'à un maximum de 50 % des dépenses d'aide à l'animation conformes à une des PRIORITÉS ainsi qu'aux PRINCIPES du Programme d'aide aux loisirs communautaires.

Purpose
Objectif

Projects eligible
Les projets admissibles

Special criteria
Les critères particuliers

Funding formula
La formule de financement

6. Organizational Effectiveness

To increase the effectiveness of recreation organizations; to support projects which assist in the development of community, area and provincial organizations' efficiency and effectiveness in providing safe, affordable and equitable recreation services.

Examples of projects eligible for consideration include corporate sponsorship development, utilization of new technology, facility and program management improvement projects.

1. Eligible costs include cost of professional services; purchase or rental of appropriate and essential equipment; administrative costs associated directly with the project.
2. Travel to workshops, seminars and conferences held in Ontario is also eligible for consideration as well as registration fees for such an event. Special consideration may be given to travel outside of Ontario for projects of provincial significance.
3. Support for training and development for your organization's employees must be an enhancement of the normal plans of your organization for the training and development of your employees.

To a maximum of 50 % of the costs of organizational effectiveness projects that meet one or more of the PRIORITIES and are consistent with the PRINCIPLES of the Community Recreation Development Program.

6. Efficacité organisationnelle

Améliorer l'efficacité des organismes de loisirs ; appuyer les projets qui aident les organismes locaux, régionaux et provinciaux de loisirs à être plus efficaces dans la prestation équitable de services de loisirs sains et à prix abordables.

Parmi les exemples de projets admissibles, mentionnons le développement de commandites privées, le recours à de nouvelles technologies, et les projets d'amélioration des équipements et des programmes de gestion.

1. Les frais admissibles incluent les frais de services professionnels ; les frais d'achat ou de location du matériel adéquat nécessaire ; les frais administratifs directement reliés au projet.
2. Les frais de déplacement permettant la participation à des ateliers, séminaires et conférences en Ontario sont aussi admissibles, de même que les frais d'inscription. Une attention spéciale sera accordée au remboursement des frais de déplacement hors de l'Ontario dans le cas de projets d'importance provinciale.
3. L'aide à la formation et au perfectionnement des employés de votre organisme doit constituer une bonification des programmes réguliers de formation et de perfectionnement de vos employés.

Jusqu'à un maximum de 50 % des dépenses reliées aux projets d'amélioration de l'efficacité organisationnelle conformes à une des PRIORITÉS ainsi qu'aux PRINCIPES du Programme d'aide aux loisirs communautaires.

Other Support Provided by the Community Recreation Development Program

Autres formes d'aide consenties en vertu du Programme d'aide aux loisirs communautaires

Provincial Sports Organizations may apply for:

- Assistance to travel to provincial, national and international championships.
- Assistance to host national and international sports events.
- Assistance for projects which promote the development of coaching which are outside the scope of the National Coaching Certification Program.

Applications are received and reviewed annually from recognized provincial sport organizations. For further details, please contact the appropriate sport governing body or:

Sports and Fitness Branch
Ontario Ministry of Tourism and Recreation
77 Bloor St. West
8th Floor
Toronto, Ontario M7A 2R9
(416) 965-4591.

Les organismes sportifs provinciaux peuvent demander de l'aide, notamment :

- pour défrayer une partie des coûts de déplacement permettant la participation à des championnats provinciaux, nationaux et internationaux ;
- pour défrayer une partie des coûts occasionnés par la tenue de manifestations sportives nationales et internationales ;
- pour défrayer une partie des coûts qu'entraînent des projets d'aide à la formation des instructeurs qui dépassent le cadre du Programme national de certification des entraîneurs.

Les organismes sportifs provinciaux reconnus peuvent adresser leurs demandes à chaque année. Pour obtenir plus de renseignements, veuillez vous adresser à l'organisme de régie compétent, ou à l'adresse suivante :

Direction des sports et du conditionnement physique
Ministère du Tourisme et des Loisirs de l'Ontario
77, rue Bloor ouest
8^e étage
Toronto (Ontario) M7A 2R9
(416) 965-4591.

Disclosure of information

Divulgence des renseignements

The information that you provide in the grant application on behalf of your organization may be subject to disclosure under provincial Freedom of Information legislation.

Les renseignements fournis dans la demande d'aide au nom de votre organisme pourront être divulgués en vertu de la Loi provinciale sur l'accès à l'information.

Terms and Conditions Les modalités

When applying for financial assistance from the Community Recreation Development Program, your organization must agree to comply with the Terms and Conditions that are shown on the application form.

Tout organisme qui formule une demande d'aide en vertu du Programme d'aide aux loisirs communautaires doit respecter les modalités qui apparaissent sur le formulaire de demande.



Ontario Ministry of Tourism and Recreation Recreation Field Offices

SOUTHWESTERN REGION

London

255 Dufferin Ave.
Ste. 601
London, Ontario
N6A 5K6
(519) 679-7156
1-800-265-4730

Windsor

250 Windsor Avenue
6th Floor
Windsor, Ontario
N9A 6V9
(519) 256-4919
1-800-265-1330

Kitchener

30 Duke St. W.
4th Floor
Kitchener, Ontario
N2H 3W5
(519) 578-3600
1-800-265-6361

Hanover

427-10th Street
2nd Floor
Hanover, Ontario
N4N 1P8
(519) 364-1626
1-800-265-5520

CENTRAL REGION

Toronto

700 Bay Street
8th Floor
Toronto, Ontario
M5G 1Z6
(416) 965-0283

St. Catharines

15 Church St.
Ste. 404
St. Catharines, Ontario
L2R 3B5
(416) 684-2345
1-800-263-2441

Barrie

34 Simcoe Street
Ste. 302
Barrie, Ontario
L4N 6T4
(705) 737-3301
1-800-461-4499

Huntsville

42 King William St.
Huntsville, Ontario
P0A 1K0
(705) 789-4448

Hamilton

119 King Street West
8th Floor
Hamilton, Ontario
L8N 3Z9
(416) 521-7244

EASTERN REGION

Ottawa

10 Rideau St.
4th Floor
Ottawa, Ontario
K1N 9J1
(613) 566-3725
1-800-267-9340

Kingston

1055 Princess Street
Ste. 304
Kingston, Ontario
K7L 5T3
(613) 545-4350
1-800-267-0225

Peterborough

305 Stewart Street
Peterborough, Ontario
K9J 3N2
(705) 748-3711
1-800-461-7629

Brockville

2211 Parkedale Avenue
Brockville, Ontario
K6V 6B2
(613) 342-5522
1-800-267-8138

NORTHEAST REGION

Sudbury

199 Larch Street
4th Floor
Sudbury, Ontario
P3E 5P9
(705) 675-4346
1-800-461-4004

North Bay

147 McIntyre Street West
2nd Floor
North Bay, Ontario
P1B 2Y5
(705) 474-3821
1-800-461-9563

Sault Ste. Marie

499 Queen Street
2nd Floor
Sault Ste. Marie, Ontario
P6A 1Z9
(705) 942-3751
1-800-461-2409

Timmins

22 Wilcox Street
2nd Floor
Timmins, Ontario
P4N 3K6
(705) 267-7117
Zenith 8-1610

NORTHWEST REGION

Thunder Bay

3rd Floor
West Arthur Place
1265 Arthur Street East
Thunder Bay, Ontario
P7E 6E7
(807) 623-5592

Dryden

479 Government Rd.
P.O. Box 3000
Dryden, Ontario
P8N 3B3
(807) 223-2271

Fort Frances

616 Mowat Avenue
P.O. Box 815
Fort Frances, Ontario
P9A 1Z3
(807) 274-3259

Kenora

808 Robertson St.
P.O. Box 5140
Kenora, Ontario
P9N 3X9
(807) 468-6481

TORONTO PROGRAM BRANCHES

Recreation Branch

77 Bloor Street W.
Toronto, Ontario
M7A 2R9
(416) 965-5665

Sports & Fitness Branch

77 Bloor Street W.
Toronto, Ontario
M7A 2R9
(416) 965-3124



Ministère du Tourisme et des Loisirs

Bureaux locaux

RÉGION DU SUD-OUEST

London

255, avenue Dufferin
Bureau 601
London (Ontario)
N6A 5K6
(519) 679-7156
1-800-265-4730

Windsor

250, avenue Windsor
6^e étage
Windsor (Ontario)
N9A 6V9
(519) 256-4919
1-800-265-1330

Kitchener

30, rue Duke ouest
4^e étage
Kitchener (Ontario)
N2H 3W5
(519) 578-3600
1-800-265-6361

Hanover

427, 10^e rue
2^e étage
Hanover (Ontario)
N4N 1P8
(519) 364-1626
1-800-265-5520

RÉGION DU CENTRE

Toronto

700, rue Bay
8^e étage
Toronto (Ontario)
M5G 1Z6
(416) 965-0283

St. Catharines

15, rue Church
Bureau 404
St. Catharines (Ontario)
L2R 3B5
(416) 684-2345
1-800-263-2441

Barrie

34, rue Simcoe
Bureau 302
Barrie (Ontario)
L4N 6T4
(705) 737-3301
1-800-461-4499

Huntsville

42, rue King William
Huntsville (Ontario)
P0A 1K0
(705) 789-4448

Hamilton

119, rue King ouest
8^e étage
Hamilton (Ontario)
L8N 3Z9
(416) 521-7244

RÉGION DE L'EST

Ottawa

10, rue Rideau
4^e étage
Ottawa (Ontario)
K1N 9J1
(613) 566-3725
1-800-267-9340

Kingston

1055, rue Princess
Bureau 304
Kingston (Ontario)
K7L 5T3
(613) 545-4350
1-800-267-0225

Peterborough

305, rue Stewart
Peterborough (Ontario)
K9J 3N2
(705) 748-3711
1-800-461-7629

Brockville

2211, avenue Parkedale
Brockville (Ontario)
K6V 6B2
(613) 342-5522
1-800-267-8138

RÉGION DU NORD-EST

Sudbury

199, rue Larch
4^e étage
Sudbury (Ontario)
P3E 5P9
(705) 675-4346
1-800-461-4004

North Bay

147, rue McIntyre ouest
2^e étage
North Bay (Ontario)
P1B 2Y5
(705) 474-3821
1-800-461-9563

Sault Ste. Marie

499, rue Queen
2^e étage
Sault Ste. Marie (Ontario)
P6A 1Z9
(705) 942-3751
1-800-461-2409

Timmins

22, rue Wilcox
2^e étage
Timmins (Ontario)
P4N 3K6
(705) 267-7117
Zénith 8-1610

RÉGION DU NORD-OUEST

Thunder Bay

3^e étage
West Arthur Place
1265, rue Arthur est
Thunder Bay (Ontario)
P7E 6E7
(807) 623-5592

Dryden

479, chemin Government
C.P. 3000
Dryden (Ontario)
P8N 3B3
(807) 223-2271

Fort Frances

616, avenue Mowat
C.P. 815
Fort Frances (Ontario)
P9A 1Z3
(807) 274-3259

Kenora

808, rue Robertson
C.P. 5140
Kenora (Ontario)
P9N 3X9
(807) 468-6481

LES DIRECTIONS DES PROGRAMMES

À TORONTO

Direction des loisirs

77, rue Bloor ouest
Toronto (Ontario)
M7A 2R9
(416) 965-5665

Direction des sports et du conditionnement physique

77, rue Bloor ouest
Toronto (Ontario)
M7A 2R9
(416) 965-3124



Community Recreation Development Program Application Form 1989-1990

Ontario Ministry of Tourism and Recreation

Please Print or Type

Application Period: May 1, 1989 – Jan. 31, 1990

Indicate Grant Program to which you are applying

- ☐ Planning
☐ Marketing
☐ Research

- ☐ Participation Development
☐ Leadership Development

- ☐ Organizational Effectiveness
☐ Other – Specify: _____

Applicant Information

Organization Requesting Grant (Complete all parts)

Applicant Organization		Contact Person	
Payee		Position/Title	
Address (include Postal Code)		Tel-Home () - ()	
City/Town		Bus. () - ()	
Postal Code			

Detailed Applicant Information (not applicable to municipalities or other statutory organizations)

Description of Applicant organization			
Date of Formation	Date of Incorporation	Are you a non-profit organization? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	Charitable Tax No.

Project/Facility

Title/Name	Estim. Start Date	Estim. Completion Date
Specific Location of Project/Facility		Postal Code
Brief Project Description		

Return To:

(Office Stamp Here)

Ministry Use Only

File No.		Applicant Identifier		
Grant Category	Facility/Activity Type	Grant Type	Consult Code 1	Consult Code 2
IF NEW APPLICANT				
County	Municip.	Elect. Dist.	Applicant Type	Locat. Code
Budget Code	Common Object Code	Date Application Received D M Y		
Estimated Payments M Y		Amount		Date Application Completed D M Y
1				
2				

Eligible Amount

\$

Total Project

\$

Amount Requested

\$

LEGAL AUTHORITY: Ministry of Tourism and Recreation Act S.O. 1982

USE: Assessment of grant eligibility and statistical reports

Detailed Project Information

a) Why is the project being undertaken (purpose and objectives)?

b) How will the project be carried out?

c) In what way is the project an enrichment to your current program or method of operating (new programs/activities)?

Development Project & Priority Effects

a) Co-ordinated Planning for Community Recreation.

(i) In what way is this project an enrichment to your current program?

(ii) What will the impact and results be on your community?

(iii) List names of other organizations involved in the planning and development of this project.

b) Strengthening Special-Consideration Communities and Individuals

(i) How will the project contribute to the special considerations as specified (women, youth, disabled persons, older adults and participant safety)?

(ii) Number of increased participants and special consideration individuals to benefit from this project?

Total Male	Total Female		Pre-school (0-5)	Adolescent (6-14)	Youth (15-20)	Adult (21-64)	Seniors (65 plus)	Disabled
		=						

Other	Please Specify

c) Development of Human and Organizational Resources.

(i) In what way is this project an enrichment of your current development and training program for volunteer and professional staff?

(ii) # of volunteers trained ☐ # of professional staff trained ☐

Economic Impact.

(i) – Number of Person Years of Employment expected to be Created as a Result of Project.	Employment Years
(ii) – Number of Person Years of Volunteer contribution expected as a Result of Project.	Volunteer Years

Check-list to assist you in completing your application

In order to ensure your Community Recreation Development Application is complete the Ministry requires certain items of information. If your application does not include the following, it will not be considered complete and may be returned.

- ☐ A fully completed and signed Community Recreation Development Program application form.

If the application is for a **Planning grant**, include:

- ☐ Terms of reference for planning study agreed to by the MTR consultant.
☐ Details of consultant selection process must be provided.

If application is for a **Marketing grant**, include:

- ☐ Detailed project description.
☐ Description of anticipated benefits from marketing initiative.
☐ Terms of reference for a marketing grant agreed to by the MTR consultant.

If application is for a **Research grant**, include a detailed proposal containing the following information in a concise format:

- ☐ Rationale for the study, noting practical implications for recreation, sports and fitness in Ontario.
☐ Statement of the problem including specific objectives of the study, and hypothesis, where appropriate.
☐ Concise review of literature related to the study.
☐ Design of the study including description of sampling methods, data analysis, identification of variables which can be controlled and those which cannot.
☐ Methods and procedures including workplans and timetables.
☐ Description of the adequacy of existing facilities and equipment available to conduct the study if appropriate.
☐ Plan for utilizing and disseminating the results of the study — What follow-up activities do you anticipate will be necessary?
☐ Detailed budget breakdown including supporting documents, estimates, etc. Anticipated funding sources for applicants' contribution, including "in-kind" services.
☐ Other appropriate attachments including letters of endorsement and recommendations. Written approval from a duly constituted ethics review group must be provided if human subjects are to be involved.
☐ Composition and qualifications of the study team.

If application is for a **Participation Development grant**, include:

- ☐ An indication of how this project will increase participation.

If the application is for a **Leadership Development grant**, include:

- ☐ Description of course, workshop, project or training program including location, dates, fees and agendas.
☐ Description of anticipated benefits from the workshop.

If the application is for an **Organizational Effectiveness grant**, include:

- ☐ Description of anticipated benefits from the project.

If the application involves purchase of equipment and/or services:

- ☐ A quote for all items to be rented or purchased must be provided.
☐ Any single item exceeding \$5,000.00 or services exceeding \$5,000.00 requires three written quotes.
☐ Job description of resource people/project staff to be hired.
☐ Verification of eligible costs and project budget.
☐ Letter of invitation or acceptance to the event from the host (travel in north only).

For Non-Profit Organizations

- ☐ 1) Constitutions, by-laws, letters patent.
☐ 2) Names and positions of executives.
☐ 3) Public access at reasonable cost (membership criteria and fee structure to show public accessibility).
☐ 4) Financial statement for the current and previous years.
☐ 5) Evidence of matching funds from other sources.
☐ 6) Resolution or motion authorizing project.

PLEASE NOTE:

It is imperative you discuss your project and application with your Ministry recreation consultant at the earliest possible opportunity, prior to submission to ensure the program requirements and specifications are clearly understood. From time to time, due to the nature of program developments and changes, additional information may be required.

If your project is approved, commitments for funding will be given according to the appropriate Grant funding formula and will be based on the estimated cost of the project as indicated below. Such commitments will be up to a maximum amount and cannot subsequently be increased, should project costs rise for any reason.

Identify how you have calculated the estimated project cost. Attach copies of quotations or estimates if available. Exclude refundable sales tax, interest, and financing charges.

1. Detailed Project Budget

Project Expenditures	Amount	Project Revenue (source)	Amount	Con- firmed	Antici- pated
		a) Other Government Funding:			
		Federal			
		Provincial			
		Municipal			
		b) Sources of funding provided:			
		- Donated Labour			
		- Donated Material			
		- Fund Raising			
		- Other			
Total Expenditures		Total Revenue			

2. Estimated Grant Calculations

Estimated Cost of Project (Total expenditures)	\$	A
Total Estimated Funding from Federal & Provincial Governments (total from question 1)	\$	B
Net Estimated Cost eligible for Program grant (subtract B from A)	\$	C
Program grant Requested (note: see guide for funding formula).	\$	D
Dollars levered (subtract D from A).	\$	

Terms and Conditions

By signing the application form for a Community Recreation Development Program Grant you will be accepting the following terms and conditions:

1. Definitions

"Applicant" means the applicant organization which submitted this application to the Ministry.

"Canadian Content" means all Canadian labour, materials, transportation costs, duty, taxes and profits. It is the value of the Supplier's net selling price minus the declared value of any imported goods or services.

"Ministry" and "Minister" mean the Ministry and Minister of Tourism and Recreation.

"Project" means the activity for which the grant is awarded.

"Recipient" means the applicant organization which has submitted this application, has agreed to be bound by these terms and conditions and has been awarded a grant by the Ontario Ministry of Tourism and Recreation.

2. Time

The Terms and Conditions outlined in paragraphs one through 14 shall be in effect for three years from the date of the Minister's letter of approval. The obligations outlined in paragraph 15 shall be in effect for three years following the completion of all reporting requirements.

3. Acknowledgement of Funding

The Recipient shall acknowledge the support of the project through the Ontario Ministry of Tourism and Recreation in all advertising, publicity, programs, signage and plaques relating to the Project for which funds are granted.

4. Purpose of Grant

Grants shall only be used for the purposes outlined in the Minister's letter of approval and any attachments thereto, and in any subsequent correspondence from the Ministry. Changes in the project shall only be made with the Ministry's prior written approval.

5. Unused Funds

Any unused portion of the grant remains the property of the Ministry, and if already paid to the Recipient by the Ministry shall be repaid to the Ministry on request.

6. Report

The Recipient shall report to the Ministry within two months of completing the project providing all details required by the Ministry and upon request of the Ministry the Recipient shall submit interim progress reports to the Ministry, and such other reports as may be available.

7. Disposal of Assets

For assets purchased either in whole or in part with Ministry funds the cost of which exceeds \$5,000.00, the Recipient shall not sell, lease or otherwise dispose of those assets without the prior written consent of the Ministry.

8. Repayment of Grant

The Recipient shall, at the request of the Ministry, repay to the Ministry the whole or any portion of the grant if the Recipient:

- i) ceases operating;
- ii) ceases operating as a non-profit organization;
- iii) is wound up or dissolved;
- iv) has knowingly provided any false information in this application;
- v) uses funds for purposes other than those agreed upon by the Ministry;
- vi) breaches any of the terms and conditions of this Agreement;
- vii) breaches any of the provisions of the Human Rights Code, in the operation of the Project;
- viii) commences, or has commenced against it, any proceedings in bankruptcy or is adjudged a bankrupt.

Where required, the grant shall be repaid by cheque payable to the Treasurer of Ontario, and mailed to the appropriate Ministry office.

The Ministry reserves the right to demand interest on any amount owing by the Recipient to the Ministry at the then current interest rate charged by the Province of Ontario on accounts receivable.

9. Limitation of Liability, Indemnification and Insurance

The Recipient agrees that the Ministry shall not be liable for any incidental, indirect, special or consequential damages, injury or any loss of use, revenue or profit of the Recipient arising out of or in any way related to the Project.

The Recipient agrees that it shall indemnify the Ministry, its employees and agents, against all costs incurred as a result of a claim or proceeding related to the Project, unless it was caused by the negligence or wilful act of an employee of the Ministry.

The Recipient shall maintain comprehensive general liability insurance of at least \$500,000.00 per occurrence for bodily injury (including personal injury), death, and damage to property including loss of use thereof, and automobile liability insurance. If requested by the Ministry, the Recipient shall provide satisfactory proof of such insurance. The Recipient shall provide notice to the Ministry immediately upon change or cancellation of the insurance.

10. Canadian Content/Tendering Process

Supplies, equipment and services must be acquired through a competitive process that ensures the best value for the funds expended. For goods and services relating to the Project, the Recipient shall conduct a process of competitive pricing or tendering consisting of at least three written quotes for both goods over \$2,000.00 in value and services over \$5,000.00. In the evaluation of tenders, the Recipient shall give an allowance of up to 10% on the price of the tender bid for Canadian content, and shall select the goods and/or services which represent the best value.

11. Additional Terms

The Ministry shall be entitled to impose such additional terms and conditions in its sole discretion, as it deems necessary and shall be entitled to impose such terms and conditions on any consent granted pursuant to this application as it deems necessary.

12. Installments

The grant may be paid in installments determined by the Minister based on the progress of the Project.

13. Safety

All projects funded by the Ministry shall be conducted so as to create a safe environment for the participants of the sport. Specific safety requirements may become conditions of Ministry grants, as determined by the Minister from time to time.

14. Assignment of Grant

Neither the Applicant nor the Recipient shall assign this application or grant respectively without the prior written consent of the Ministry.

15. Accounting

The Recipient shall keep and maintain all records, invoices and other documents relating to the grant in a manner consistent with generally accepted accounting principles and clerical practices, and shall maintain such records for a period of three years following the completion of all reporting requirements referred to in paragraph 6.

The Recipient authorizes the Ministry and its agents at all reasonable times to inspect and copy any records, invoices and documents in the possession or under the control of the Recipient which relate to the grant.

The right of inspection under this paragraph includes the right to perform a full or partial audit.

Statement by Applicant

On behalf of and with the authority of the organization I certify that the information given on this application for a grant is true, correct and complete in every respect and that the organization agrees to abide by the above terms and conditions governing the grant. I am aware that the information is collected under the legal authority of the Ministry of Tourism and Recreation Act S.O. 1982, and agree that the information contained herein can be used for the assessment of grant eligibility and for statistical reporting. I also confirm on behalf of and with the authority of the organization that the organization accepts sole responsibility for all costs related to this project.

Name of Authorized Official	Position/Title	Signature	Date
Corporate Seal or Witness			Date



Province of Ontario
Queen's Park
Toronto, Canada
M7A 2R9



Programme d'aide aux loisirs communautaires

Demande de subvention – 1989-1990

Ministère du Tourisme et des Loisirs de l'Ontario

Écrire en lettres moulées ou dactylographier

Période réservée à l'inscription des demandes : du 1^{er} mai 1989 au 31 janvier 1990

Préciser le volet du programme en vertu duquel vous formulez votre demande :

- ☐ Planification
☐ Commercialisation
☐ Recherche

- ☐ Aide à la participation
☐ Aide à l'animation

- ☐ Efficacité organisationnelle
☐ Autre : préciser: _____

Renseignements relatifs à l'organisme

demandant une subvention (Remplir intégralement)

Organisme demandeur	
Bénéficiaire	
Adresse (inclure le code postal)	
Ville	Code postal

Personne-contact	
Poste occupé	
Tél.-Domicile () -	Bureau () -

Renseignements additionnels sur le demandeur (ne s'applique pas aux municipalités et autres organismes publics)

Description de l'organisme demandeur			
Date de la formation	Date de l'incorporation	S'agit-il d'un organisme sans but lucratif? <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	N° d'exemption charité

Projet/Installation

Titre/Nom		Date de début est.	Date d'achèvement est.
Emplacement précis du projet/de l'installation			Code postal
Brève description du projet			

Retourner à:

(Apposer le tampon du bureau ici)

Réservé au ministère

Dossier no		No d'identification du demandeur		
[] [] [] [] [] [] [] [] [] []		[] [] [] [] [] [] [] [] [] []		
Catégorie de subvention	Type d'installations d'activités	Type de subventions	Code de consult. 1	Code de consult. 2
[] [] [] [] [] []	[] [] [] [] [] []	[] [] [] [] [] []	[] [] [] [] [] []	[] [] [] [] [] []
NOUVELLES DEMANDES				
Comté	Municip.	Circ. élect.	Types de demandeurs	Code rég.
[] [] [] [] [] []	[] [] [] [] [] []	[] [] [] [] [] []	[] [] [] [] [] []	[] [] [] [] [] []
Code du budget		Code courant de l'objet	Date de réception de la demande	
[] [] [] [] [] []		[] [] [] [] [] []	J M A	
Versements estimés		Montant		Date de dépôt de la demande
M A		[] [] [] [] [] [] [] [] [] []		J M A
1 [] [] [] [] [] []		[] [] [] [] [] [] [] [] [] []		[] [] [] [] [] []
2 [] [] [] [] [] []		[] [] [] [] [] [] [] [] [] []		[] [] [] [] [] []

Total du projet

\$ [] [] [] [] [] [] [] [] [] []

Montant demandé

\$ [] [] [] [] [] [] [] [] [] []

Montant admissible

\$ [] [] [] [] [] [] [] [] [] []

AUTORITÉ JURIDIQUE : Loi sur le ministère du Tourisme et des Loisirs, S.O. de 1982

UTILISATION : Évaluation de l'admissibilité à une subvention et collecte de statistiques

Renseignements détaillés concernant le projet

a) Pourquoi voulez-vous entreprendre ce projet (buts et objectifs)?

b) Comment comptez-vous procéder?

c) En quoi ce projet constitue-t-il un enrichissement de votre programme ou de votre mode d'exploitation actuel (nouveaux programmes/nouvelles activités)?

Les effets prioritaires

a) Coordination de la planification des loisirs communautaires

(i) De quelle façon ce projet vient-il enrichir votre programme?

(ii) Quels en seront l'impact et le résultat pour votre collectivité?

(iii) Énumérez les autres organismes participant à la planification et au développement de ce projet.

b) Le renforcement de l'attention accordée aux groupes et individus éprouvant des besoins particuliers

(i) Comment la réalisation de ce projet améliorera-t-elle les services (aux femmes, aux jeunes, aux handicapés, aux aînés) et la sécurité des participants?

(ii) Nombre de nouveaux participants et de personnes aux prises avec des problèmes spéciaux qui profiteront de la réalisation de ce projet.

Total hommes	Total femmes	=	Préscolaires (0-5)	Adolescents (6-14)	Jeunes (15-20)	Adultes (21-64)	Personnes âgées (65 ans et plus)	Handicapés

Autre

Préciser:

c) Développement des ressources humaines et organisationnelles

(i) Comment la réalisation de ce projet enrichit-elle votre programme actuel de formation et de développement des bénévoles et des permanents?

(ii) ☐ nombre de volontaires formés ☐ nombre de permanents formés

Retombées économiques

(i) – Nombre d'années-personnes d'emploi devant résulter de la construction	Années d'emploi
(ii) – Nombre d'années-personnes de contribution bénévole devant résulter de la construction	Années de bénévolat

Liste de contrôle pour vous aider à remplir votre demande

Pour être dûment remplie, votre demande d'aide dans le cadre du Programme d'aide aux loisirs communautaires doit contenir un certain nombre de renseignements. Le dossier complet doit comprendre ce qui suit, sans quoi il risque de vous être retourné :

- ☐ Un formulaire de demande d'aide dans le cadre du Programme d'aide aux loisirs communautaires dûment rempli et signé.

Si la demande porte sur une aide à la **planification**:

- ☐ La définition du mandat acceptée par le conseiller du ministère.
- ☐ Le cheminement détaillé du processus de sélection de l'expert-conseil.

Si la demande porte sur une aide à la **commercialisation** :

- ☐ Une description détaillée du projet
- ☐ Une description des résultats attendus à la suite du travail de commercialisation.
- ☐ Le mandat accepté par le conseiller du ministère en matière de commercialisation.

Si la demande porte sur une aide à la **recherche**, veuillez inclure une description du projet de recherche comportant, de façon concise, les renseignements suivants :

- ☐ Les hypothèses de base de la recherche et ses conséquences pour les loisirs, le sport et le conditionnement physique en Ontario.
- ☐ Une définition de la problématique comportant les objectifs précis de l'étude ainsi que les hypothèses de travail lorsqu'il y a lieu.
- ☐ Une brève recension de la documentation pertinente.
- ☐ Un plan de travail comportant une description des méthodes d'échantillonnage, d'analyse des données, de définition des variables (contrôlables et non contrôlables).
- ☐ La méthodologie adoptée, y compris le calendrier de travail et la répartition des tâches.
- ☐ Une description des ressources disponibles et adéquates pour la réalisation du projet.
- ☐ Les plans relatifs à l'utilisation et à la diffusion des résultats de l'étude. Quel suivi jugeriez-vous nécessaire?
- ☐ Une ventilation des coûts, y compris les documents d'appoint, les évaluations, etc. Le financement et l'aide espérés, y compris l'aide en nature.
- ☐ Toute autre documentation pertinente (lettres d'appui et recommandations). Tout projet de recherche comportant la participation d'humains comme sujets d'expérience doit être accompagné d'une approbation par écrit provenant d'un organisme reconnu de déontologie.
- ☐ La composition et les qualifications de l'équipe de recherche.

Si la demande porte sur une **aide à l'animation** :

- ☐ Une description des cours, de l'atelier ou du programme de formation, y compris l'endroit, les dates, les coûts et l'ordre du jour.
- ☐ Une description des retombées espérées.

Si la demande porte sur une aide pour améliorer l'**efficacité organisationnelle**, veuillez inclure :

- ☐ Une description des retombées espérées.

Si la demande entraîne l'achat d'équipement et/ou de services :

- ☐ Des estimations de prix concurrentielles pour tous les articles devant être loués ou achetés.
- ☐ Tout projet d'achat unique de marchandises dont le prix dépasse 5 000 \$ ou de services dont le prix dépasse 5 000 \$ doit faire l'objet de trois soumissions écrites.
- ☐ Une description de tâche des personnes-ressource/préposés à embaucher.
- ☐ La vérification des coûts admissibles et du budget du projet.
- ☐ Une lettre d'invitation à participer à l'événement émanant de l'organisme-hôte (les frais de déplacement sont admissibles uniquement dans le cas des endroits situés dans le nord).

Si le demandeur est un organisme sans but lucratif :

- ☐ 1) La constitution, les règlements, les lettres patentes, etc.
- ☐ 2) Le nom et le poste des cadres de direction.
- ☐ 3) L'accès du public moyennant des frais raisonnables (critères d'admissibilité et droits de cotisation exigés).
- ☐ 4) Les états financiers pour l'année en cours et pour les années antérieures.
- ☐ 5) Une preuve que d'autres montants ont été obtenus d'autres sources.
- ☐ 6) Une résolution autorisant la réalisation du projet.

REMARQUE :

Il est essentiel de discuter dès que possible du projet et de la demande que l'on compte soumettre avec le conseiller en loisirs du ministère afin de bien comprendre les exigences et les caractéristiques du programme avant de remplir la demande. À l'occasion, l'évolution normale des choses et les modifications apportées au programme peuvent faire en sorte que des renseignements additionnels soient exigés.

Si votre projet est approuvé, les engagements de subvention seront accordés selon la formule de financement pertinente et seront basés sur le coût estimé du projet comme indiqué ci-dessous. De tels engagements s'élèveront à une somme maximum et ne pourront donc pas être accrus par la suite, si le coût du projet augmente, quelle que soit la raison.

1. Prévisions détaillées

2. Calculs estimés de la subvention

Coût estimatif de la réalisation du projet	\$ A
Total estimatif du financement des gouvernements fédéral et provincial (total de la question 1)	\$ B
Coût estimatif admissible aux programmes de subventions (soustraire B de A)	\$ C
Subvention demandée (se reporter au guide du programme pour la formule de financement)	\$ D
Effet de levier (soustraire D de A)	\$

Modalités

En signant le formulaire de demande de subvention dans le cadre du Programme d'aide aux loisirs communautaires, vous acceptez les modalités suivantes :

1. Définitions

Par "demandeur", on entend l'organisme qui a soumis cette demande au ministère.
Par "contenu canadien", on entend l'ensemble de la main-d'oeuvre, des matériaux, frais de transport, droits, taxes et bénéfices canadiens. C'est la valeur du prix de vente net du fournisseur moins la valeur déclarée de tout bien ou service importé.
Par "ministère" et "ministre", on entend le ministère et le ministre du Tourisme et des Loisirs.
Par "projet", on entend l'activité subventionnée.
Par "bénéficiaire", on entend l'organisme demandeur qui a soumis la demande, a accepté de respecter les conditions de l'entente et a reçu une subvention du ministère du Tourisme et des Loisirs.

2. Durée

Les conditions décrites dans les paragraphes 1 à 14 seront en vigueur pendant trois ans à compter de la date de la lettre d'approbation du ministre. Les obligations décrites dans le paragraphe 15 seront en vigueur pendant trois ans après la soumission des rapports exigés.

3. Mention des fonds reçus

Le bénéficiaire devra faire mention du soutien que lui accorde le gouvernement de l'Ontario par le biais du ministère du Tourisme et des Loisirs dans toute annonce et publicité, tout programme, tout panneau affiché et toute plaque en rapport avec le projet qui a bénéficié de la subvention.

4. Utilisation de la subvention

Les subventions ne doivent être utilisées qu'aux fins précisées dans la lettre d'approbation du ministre, les documents connexes et toute correspondance subséquente avec le ministère. Le projet ne pourra être modifié qu'avec l'assentiment écrit préalable du ministère.

5. Fonds non utilisés

Toute partie de la subvention qui n'est pas utilisée demeure la propriété du ministère et, si elle a déjà été versée par ce dernier au bénéficiaire, devra lui être remboursée à sa demande.

6. Rapport

Le bénéficiaire devra soumettre au ministère, dans les deux mois qui suivent l'achèvement du projet, un rapport comprenant tous les renseignements exigés par le ministère et, à la demande de ce dernier, il devra lui soumettre des rapports intérimaires et tout autre rapport disponible.

7. Disposition des biens

Eu égard aux biens acquis en totalité ou en partie avec des fonds du ministère dont le coût dépasse 5 000 \$, le bénéficiaire ne doit pas vendre, louer à bail ou disposer de quelque façon que ce soit de ces biens sans l'assentiment écrit préalable du ministère.

8. Remboursement de la subvention

Le bénéficiaire devra rembourser au ministère, à sa demande, la totalité ou une partie de la subvention au cas où :

- i) il cesserait d'exploiter les installations;
- ii) il perdrait le statut d'association sans but lucratif;
- iii) il ferait faillite ou serait dissous;
- iv) il aurait sciemment fourni des renseignements erronés dans sa demande;
- v) il aurait utilisé les fonds à des fins non approuvées par le ministère;
- vi) il ne respecterait pas certaines conditions de cet accord;
- vii) il enfreindrait une disposition du Code des droits de la personne dans le cadre de l'exploitation du projet;
- viii) il entamerait ou ferait l'objet d'une procédure de faillite, ou serait déclaré en faillite.

Si le ministère l'exige, la subvention sera remboursée par chèque établi à l'ordre du Trésorier de l'Ontario et expédié par la poste au bureau approprié du ministère. Le ministère se réserve le droit d'exiger des intérêts sur tout montant dû par le bénéficiaire au ministère au taux d'intérêt courant imposé par la province de l'Ontario sur les comptes des clients.

9. Limitation de la responsabilité, de l'indemnisation et de l'assurance

Le bénéficiaire convient que le ministère ne sera pas tenu responsable de tout dommage, préjudice ou perte d'utilisation, de revenu ou de profit accidentel, indirect ou spécial causé par le projet ou lié à lui de quelque façon que ce soit.

Le bénéficiaire accepte de dédommager le ministère, ses employés et ses agents de tous frais encourus par suite d'une réclamation ou d'une procédure en rapport avec le projet, à moins de négligence ou d'action délibérée de la part d'un employé du ministère.

Le bénéficiaire doit détenir une assurance-responsabilité tous risques d'au moins 500 000 \$ par projet pour couvrir les lésions corporelles (y compris les dommages à la personne), la mort et les dommages à la propriété, y compris la perte d'utilisation de cette dernière, ainsi qu'une assurance automobile. À la demande du ministère, le bénéficiaire devra fournir une preuve satisfaisante de cette assurance. Le bénéficiaire devra immédiatement prévenir le ministère en cas de modification ou d'annulation de l'assurance.

10. Contenu canadien/appeal d'offres

L'achat des fournitures, de l'équipement et des services doit faire l'objet d'un processus de comparaison des prix qui assure le meilleur rapport qualité-prix. Pour tout marchandise d'un montant supérieur à 5 000 \$ et tout service d'un montant supérieur à 5 000 \$, le bénéficiaire procédera à des appels d'offres et s'efforcera d'obtenir des prix concurrentiels, et devra présenter au moins trois estimations de prix écrites. Lors de l'évaluation des appels d'offres, le bénéficiaire favorisera les prix canadiens dans une marge de 10 pour cent et choisira les marchandises et/ou les services les plus intéressants.

11. Conditions supplémentaires

Le ministère se réserve le droit d'imposer, à son gré, des conditions supplémentaires, s'il le juge nécessaire, et il se réserve le droit d'assortir de telles conditions toute approbation accordée suite à cette demande, s'il le juge nécessaire.

12. Paiements échelonnés

La subvention peut être versée en paiements échelonnés fixés par le ministère sur la base des progrès du projet.

13. Sécurité

Tous les projets financés par le ministère doivent prendre place dans un environnement sportif sûr pour les participants. Le ministre peut poser, de temps en temps, pour l'octroi des subventions ministérielles, des exigences de sécurité particulières.

14. Transfert de subvention

Ni le demandeur ni le bénéficiaire ne peuvent transférer la présente demande ni la subvention sans l'autorisation écrite préalable du ministère.

15. Comptabilité

Le bénéficiaire doit tenir des registres comptables et conserver toutes les factures et tous les documents en rapport avec la subvention conformément aux principes comptables et aux pratiques d'écriture en vigueur pendant une période de trois ans après qu'il ait soumis les rapports exigés au paragraphe 6. Le bénéficiaire autorise le ministère et ses agents à inspecter et copier, à tout moment raisonnable, les registres, factures ou documents en rapport avec la subvention que le bénéficiaire a en sa possession ou dont il a le contrôle. Le droit d'inspection défini dans ce paragraphe comprend le droit de procéder à une vérification complète ou partielle.

Déclaration du demandeur

Au nom et avec l'autorisation de l'organisme, j'atteste que les renseignements fournis dans cette demande de subvention sont véridiques, exacts et complets à tous égards et que l'organisme accepte de se conformer aux modalités ci-dessus régissant la subvention. Je reconnais par la présente que les renseignements contenus dans le présent document sont recueillis en vertu de l'autorité juridique que confère la Loi sur le ministère du Tourisme et des Loisirs, S.O. de 1982 et j'accepte que ces renseignements soient utilisés pour évaluer l'admissibilité à une subvention et à des fins statistiques. Je confirme également, au nom et avec l'approbation de l'organisme, que l'organisme demeure le seul responsable de tous les frais encourus pour la réalisation du projet.

Nom du responsable autorisé	Poste/titre	Signature	Date
Sceau de la compagnie ou témoin			Date



Province de l'Ontario
Queen's Park
Toronto, Canada
M7A 2R9

3 1761 11546942 1